

**Alemania-Berlín: Trabajos de ampliación de edificios****OJ S 245/2019 19/12/2019****Anuncio de adjudicación de contrato – sectores especiales****Obras****Base jurídica:**

Directiva 2014/25/UE

**Apartado I: Entidad adjudicadora**

---

**I.1. Nombre y direcciones**

Nombre oficial: DB Station&amp;Service AG (Bukr 11)

Dirección postal: Europaplatz 1

Localidad: Berlin

Código NUTS: DE30 Berlin

Código postal: 10557

País: Alemania

Persona de contacto: Bonsack, Caroline

Correo electrónico: [caroline.bonsack@deutschebahn.com](mailto:caroline.bonsack@deutschebahn.com)

Teléfono: +49 6926545687

Fax: +49 6926543457

**Direcciones de internet:**Dirección principal: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>**I.6. Principal actividad**

Servicios de transporte ferroviario

**Apartado II: Objeto**

---

**II.1. Ámbito de la contratación****II.1.1. Denominación**

TGA Brandschutz uPVA Frankfurt Hauptwache

Número de referencia: 19FEI41849

**II.1.2. Código CPV principal**

45262800 Trabajos de ampliación de edificios

**II.1.3. Tipo de contrato**

Obras

**II.1.4. Breve descripción**

TGA Brandschutz uPVA Frankfurt Hauptwache:

— Los 1: Feuerlöschtechnik und Hydranten,

— Los 2: Abwasser-, Wasser-, Gasanlagen,

— Los 3: Raumlufttechnische Anlagen.

**II.1.6. Información relativa a los lotes**

El contrato está dividido en lotes: sí

**II.2. Descripción**

### **II.2.1. Denominación**

Feuerlöschtechnik und Hydranten  
Lote nº: 1

### **II.2.2. Código(s) CPV adicional(es)**

45262800 Trabajos de ampliación de edificios

### **II.2.3. Lugar de ejecución**

Código NUTS: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt  
Emplazamiento o lugar de ejecución principal: Frankfurt

### **II.2.4. Descripción del contrato**

- Demontage inkl. Entsorgung von Stahlrohren unterschiedlicher Größen, teilweise mit Dämmung und Blechmantel, 350 m,
- Demontage inkl. Entsorgung von Wandhydranten und Feuerlöschkästen, 4 St.,
- Neubau Wandhydranten mit Tür/ ohne Tür, tw. mit Standfüßen, 3 St.,
- Neubau Hydrantenleitung mit Zubehör wie Bögen, Schellen, T-Stücke, Kugelhähne, 280 m,
- Wärmedämmung auf Leitungen samt Zubehör/ Formteile aufbringen, 280 m,
- Wärmedämmung als Zulage Blechmantel Rohre, Bögen, Formteile, 280 m,
- Verschluss von Wanddurchführungen, 26 St.,
- Führen der Bauakte,
- Werk- und Montageplanung,
- Revisionsunterlagen,
- Außer- und Wiederinbetriebnahme inkl. Wiederbefüllen, Druck- und Dichtheitsprüfung, 4 St.

### **II.2.5. Criterios de adjudicación**

Precio

### **II.2.11. Información sobre las opciones**

Opciones: no

### **II.2.13. Información sobre fondos de la Unión Europea**

El contrato se refiere a un proyecto o programa financiado con fondos de la Unión Europea: no

### **II.2.14. Información adicional**

#### **II.2. Descripción**

### **II.2.1. Denominación**

Abwasser-, Wasser-, Gasanlagen  
Lote nº: 2

### **II.2.2. Código(s) CPV adicional(es)**

45262800 Trabajos de ampliación de edificios

### **II.2.3. Lugar de ejecución**

Código NUTS: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt  
Emplazamiento o lugar de ejecución principal: Frankfurt

### **II.2.4. Descripción del contrato**

- Demontage inkl. Entsorgung von Rohrleitungen unterschiedlicher Größe, teilweise mit Dämmung, 140 m,
- Demontage Armaturen, WC-Anlage, Ausgussbecken, 6 St.,

- Verlegung von Abwasserleitungen unterschiedlicher Größe inkl. erforderlicher Bögen, Abzweige, Reduzierstücke, Enddeckel, Manschetten und Schellen, 20 m,
- Verlegung von Trinkwasserleitungen unterschiedlicher Größe inkl. erforderlicher Bögen, Abzweige, Reduzierstücke, Enddeckel, Manschetten und Schellen, 180 m,
- Anschluss herstellen, Hygienespüleinheit, 1 St.,
- Passstücke, Wasserzähler, Absperrventile, 10 St.,
- Wärmedämmung auf Rohren unterschiedlicher Größe, 180 m,
- Wärmedämmung auf Formteilen (Bogen, Stutzen) 132 St.,
- Wärmedämmung als Zulage Blechmantel Rohre und Rohre RAL 9005, 180 m,
- Wärmedämmung als Zulage Rohre, Bogen, Stutzen, Formteile und RAL 9005, 132 St.,
- R90 Durchführungen unterschiedlicher Größe, 10 St.,
- Verschluss von Wanddurchführungen, 26 St.,
- Führen der Bauakte,
- Werk- und Montageplanung,
- Revisionsunterlagen,
- Wasseranalyse, 2 St,
- Druck- und Dichtheitsprüfungen, 20 m,
- Kernbohrungen unterschiedlicher Größe, 12 St.

## **II.2.5. Criterios de adjudicación**

Precio

## **II.2.11. Información sobre las opciones**

Opciones: no

## **II.2.13. Información sobre fondos de la Unión Europea**

El contrato se refiere a un proyecto o programa financiado con fondos de la Unión Europea: no

## **II.2.14. Información adicional**

### **II.2. Descripción**

#### **II.2.1. Denominación**

Raumlufttechnische Anlagen

Lote nº: 3

#### **II.2.2. Código(s) CPV adicional(es)**

45262800 Trabajos de ampliación de edificios

#### **II.2.3. Lugar de ejecución**

Código NUTS: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Emplazamiento o lugar de ejecución principal: Frankfurt

#### **II.2.4. Descripción del contrato**

- Demontage inkl. Entsorgung von Lüftungsleitungen unterschiedlicher Größe, teilweise mit Dämmung, 815 m ,
- Neubau Lüftungsleitungen unterschiedlicher Größen, 455 m,
- Formstücke unterschiedlicher Größe, 100 m<sup>2</sup>,
- Wickelfalzrohre, 160 m,
- Bogen unterschiedlicher Größe, 10 St.,
- Verschluss von Wanddurchführungen, 26 St.,
- Führen der Bauakte,
- Werk- und Montageplanung,

- Revisionsunterlagen,
- Außer- und Wiederinbetriebnahme, 4 St.

### **II.2.5. Criterios de adjudicación**

Precio

### **II.2.11. Información sobre las opciones**

Opciones: no

### **II.2.13. Información sobre fondos de la Unión Europea**

El contrato se refiere a un proyecto o programa financiado con fondos de la Unión Europea: no

### **II.2.14. Información adicional**

## **Apartado IV: Procedimiento**

---

### **IV.1. Descripción**

#### **IV.1.1. Tipo de procedimiento**

Procedimiento abierto

#### **IV.1.3. Información sobre un acuerdo marco o un sistema dinámico de adquisición**

#### **IV.1.8. Información acerca del Acuerdo sobre Contratación Pública**

El contrato está cubierto por el Acuerdo sobre Contratación Pública: no

### **IV.2. Información administrativa**

#### **IV.2.1. Publicación anterior referente al presente procedimiento**

Número de anuncio en el DO S: [2019/S 198-482192](#)

#### **IV.2.8. Información sobre la terminación del sistema dinámico de adquisición**

#### **IV.2.9. Información sobre la anulación de la convocatoria de licitación en forma de anuncio periódico indicativo**

## **Apartado V: Adjudicación de contrato**

---

**Lote nº: 1**

**Denominación:**

Feuerlöschtechnik und Hydranten

Se adjudica un contrato/lote: sí

### **V.2. Adjudicación de contrato**

#### **V.2.1. Fecha de celebración del contrato**

17/12/2019

#### **V.2.2. Información sobre las ofertas**

Número de ofertas recibidas: 1

El contrato ha sido adjudicado a un grupo de operadores económicos: no

#### **V.2.3. Nombre y dirección del contratista**

Nombre oficial: Technische Gebäudeausrüstung TGA GmbH

Dirección postal: Hauptstraße 45 C  
Localidad: Leinatal  
Código NUTS: DEG0C Gotha  
Código postal: 99894  
País: Alemania  
El contratista es una PYME: no

**V.2.4. Información sobre el valor del contrato/lote**

**V.2.5. Información sobre la subcontratación**

**V.2.6. Precio pagado por las compras de ocasión**

**Apartado V: Adjudicación de contrato**

---

**Lote nº: 2**

**Denominación:**

Abwasser-, Wasser-, Gasanlagen

Se adjudica un contrato/lote: sí

**V.2. Adjudicación de contrato**

**V.2.1. Fecha de celebración del contrato**

17/12/2019

**V.2.2. Información sobre las ofertas**

Número de ofertas recibidas: 1

El contrato ha sido adjudicado a un grupo de operadores económicos: no

**V.2.3. Nombre y dirección del contratista**

Nombre oficial: Technische Gebäudeausrüstung TGA

Dirección postal: Hauptstraße 45 C

Localidad: Leinatal

Código NUTS: DEG0C Gotha

Código postal: 99894

País: Alemania

El contratista es una PYME: no

**V.2.4. Información sobre el valor del contrato/lote**

**V.2.5. Información sobre la subcontratación**

**V.2.6. Precio pagado por las compras de ocasión**

**Apartado V: Adjudicación de contrato**

---

**Lote nº: 3**

**Denominación:**

Raumlufttechnische Anlagen

Se adjudica un contrato/lote: sí

## **V.2. Adjudicación de contrato**

### **V.2.1. Fecha de celebración del contrato**

17/12/2019

### **V.2.2. Información sobre las ofertas**

Número de ofertas recibidas: 1

El contrato ha sido adjudicado a un grupo de operadores económicos: no

### **V.2.3. Nombre y dirección del contratista**

Nombre oficial: Technische Gebäudeausrüstung TGA

Dirección postal: Hauptstraße 45 C

Localidad: Leinatal

Código NUTS: DEG0C Gotha

Código postal: 99894

País: Alemania

El contratista es una PYME: no

### **V.2.4. Información sobre el valor del contrato/lote**

### **V.2.5. Información sobre la subcontratación**

### **V.2.6. Precio pagado por las compras de ocasión**

## **Apartado VI: Información complementaria**

---

### **VI.3. Información adicional**

Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer müssen dem Auftraggeber mitteilen, dass sie an den Aufträgen interessiert sind; die Aufträge werden ohne spätere Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb vergeben.

Durch den Wirtschaftsteilnehmer sind als Teilnahmebedingung neben den unter III.1.1) bis III.1.3) genannten Erklärungen/Nachweisen folgende weitere Erklärungen/Nachweise erforderlich Erklärung, ob und in wieweit mit dem/den vom AG beauftragten Ingenieurbüro(s) Verbundenheit (gesellschaftsrechtlich verbunden im Sinne § 18 AktG / verwandtschaftliche Beziehungen zwischen Organen des Bieters und Organen des Ingenieurbüros) oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht. Bei Bietergemeinschaften gilt, dass jedes einzelne Mitglied eine entsprechende Erklärung abzugeben hat.

Beauftragte(s) Ingenieurbüro(s):

ING.FTG mbH Ingenieurgesellschaft für Technische Gebäudeausrüstung

Mailänder Consult GmbH

Hasselmann und Müller Planungsgesellschaft mbH

Der Auftraggeber behält sich vor, Angebote von Bietern auszuschließen, die unter Mitwirkung eines vom Auftraggeber beauftragten Ingenieurbüros erstellt wurden. Gleiches gilt, wenn zwischen Bieter und beauftragtem Ingenieurbüro eine gesellschaftsrechtliche /verwandtschaftliche Verbundenheit oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht.

Form der geforderten Erklärungen/Nachweise

Alle geforderten Erklärungen/Nachweise sind zwingend vorzulegen, ein Verweis auf frühere Bewerbungen wird nicht akzeptiert.

Nur die unter III.1.1) bis III.1.3), III.2.2) und VI.3) geforderten Erklärungen/Nachweise werden für die Bieterauswahl berücksichtigt. Darüber hinausgehende Unterlagen sind nicht erwünscht.

Alle unter III.1.1) bis III.1.3), III.2.2) und VI.3) geforderten Erklärungen/Nachweise sind im Offenen Verfahren mit dem Angebot und bei einem Aufruf zum Teilnahmewettbewerb mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen.

Fragen zu den Vergabeunterlagen oder dem Vergabeverfahren sind so rechtzeitig zu stellen, dass dem Auftraggeber unter Berücksichtigung interner Abstimmungsprozesse eine Beantwortung spätestens 6 Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge möglich ist. Der Auftraggeber behält sich vor, nicht rechtzeitig gestellte Fragen gar nicht oder innerhalb von weniger als 6 Tagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge zu beantworten.

Der Auftraggeber behält sich die Anwendung von §§ 123, 124 GWB vor.

Bei Durchführung eines Verhandlungsverfahrens behält sich der Auftraggeber die Möglichkeit vor, den Auftrag auf der Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne in Verhandlungen einzutreten.

#### **VI.4. Procedimientos de recurso**

##### **VI.4.1. Órgano competente para los procedimientos de recurso**

Nombre oficial: Vergabekammer des Bundes

Dirección postal: Villemomblerstr. 76

Localidad: Bonn

Código postal: 53123

País: Alemania

##### **VI.4.3. Procedimiento de recurso**

Información precisa sobre el plazo o los plazos de recurso:

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

#### **VI.5. Fecha de envío del presente anuncio**

17/12/2019